



**ANTELOPE VALLEY COLLEGE**  
invites applications for the position of:

## **Sign Language Interpreter Professional Expert (Temporary). Job opening in California**

**SALARY:** \$25.00 - \$58.00 Hourly

**DEPARTMENT:** Disabled Student Services

**OPENING DATE:** 09/01/20

**CLOSING DATE:** Continuous

Placement based on level of education and experience

Exact work schedule to be determined by supervisor based on department needs and college hours of operation. Temporary employees may only work up to 25 hours a week (not to exceed 100 hours per month), total not to exceed 999 hours for a total of 100 days. (Days are counted regardless of # of hours worked per day)

Continuous

Cover Letter, Required License/Certificate, Resume, Transcripts Confirming all Course work

### **DESCRIPTION:**

Provide sign language interpreting services for Deaf and hard of hearing students, faculty/staff, and community members.

### **DISTINGUISHING CHARACTERISTICS:**

This class is distinguished from related classes in the following ways: Sign Language Interpreter provides professional expertise for a limited term on campus.

### **REPRESENTATIVE DUTIES:**

The classification specification provides a summary of the typical job duties performed, along with the general nature of the level of work performed by employees in this classification. Duties may include, but are limited to the following:

- Following the Registry of Interpreters for the Deaf (RID) Code of Professional Conduct, professionally and confidentially performs specialized work in providing a variety of interpreting services for Deaf and hard of hearing students, faculty, staff, and community members.
- Interpret or transliterate class lectures and other presentations from English to American Sign Language (Voice-to-Sign).
- Interpret class lectures and other presentations from American Sign Language to English (Sign-to-Voice).
- Interpret class-related events and activities such as field trips, student-teacher conferences, special meetings, tutoring sessions, and other co-curricular activities.
- Performs other related duties as assigned.

**MINIMUM QUALIFICATIONS:****EDUCATION AND EXPERIENCE:**

- Education: Graduation from an Interpreter Training Program (ITP) or equivalent; **OR**
- An associate's degree in Deaf Studies, Interpreter Training, or a related field. **OR**
- Experience: Five (5) or more continuous years interpreting in the Deaf community.

**LICENSES AND OTHER REQUIREMENTS:**

- Successful completion of Antelope Valley College-administered interpreting skills evaluation is required.
- Certification: Preferred Registry of Interpreters for the Deaf National Interpreter Certificate (NIC) or Educational Interpreter Performance Assessment (EIPA) overall score 4.0 or higher with passed written component. OR National Association for the Deaf (NAD) Level 4 or higher, American Consortium of Certified Interpreters (ACCI) Level 4 or higher, Certificate of Interpretation (CI)/Certificate of Transliteration (CT), Educational Interpreter Performance Assessment (EIPA) overall score 2.5 - 3.9. **Note:** Certification does not guarantee employment

**KNOWLEDGE OF:**

- RID Code of Professional Conduct The process of interpretation American Sign Language (ASL).
- Other modes of communication and sign systems as required by the consumer(s) and/or the assignment such as Pidgin Signed English, or Conceptually Accurate Signed English.
- Cultural and social aspects of the Deaf community.
- Correct English usage and grammar.
- Vocabulary and concepts used in a wide variety of college-level courses.
- Trends, techniques, and developments in the interpreting field.

**ABILITY TO:**

- Interpret a variety of college-level courses working between various sign systems, including American Sign Language, and English.
- Interpret messages from English to American Sign Language (Voice-to-Sign) Interpret messages from American Sign Language to English (Sign-to-Voice).
- Assess individual situations to determine the communication needs of Deaf or hard of hearing consumers.
- Adhere to the RID Code of Professional Conduct.
- Establish and maintain effective working relationships with others
- Work successfully with other interpreters by utilizing appropriate team interpreting strategies and techniques.
- Communicate effectively with students, faculty, staff, and other interpreters.
- Work in front of large crowds.
- Remain current on developments, trends and techniques in the interpreting field.
- Work independently and confidentially

**OTHER INFORMATION:**

**WORK DIRECTION, LEAD AND SUPERVISORY RESPONSIBILITIES:** Receives general direction of the Director of Office for Students with Disabilities and supervision by the

## Coordinator of Deaf Services

### **CONTACTS:**

Students, co-workers, other departmental staff, and faculty.

### **PHYSICAL EFFORT:**

- Sitting for extended periods of time.
- Occasional standing for extended periods of time.
- Repetitive hand motions.

### **WORKING CONDITIONS:**

- Classroom and office environment and possible outside events.
- Driving a vehicle to conduct work as required by position.
- Work schedule varies.

---

### **EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER:**

*Antelope Valley College prohibits discrimination and harassment based on race, religious creed, color, national origin, ancestry, physical disability, mental disability, medical condition, marital status, sex, age, or sexual orientation. Upon request, we will consider reasonable accommodations to permit individuals with protected disabilities to (a) complete the employment or admission process, (b) perform essential job functions, (c) enjoy benefits and privileges of similarly-situated individuals without disabilities, and (d) participate in instruction, programs, services, activities, or events.*

---

**Annual Security Report** is provided by Antelope Valley College for prospective students and employees. A copy of this report is available at <http://www.avc.edu/administration/police/>

---

APPLICATIONS MAY BE FILED ONLINE AT:

<http://www.avc.edu>

3041 West Avenue K  
Lancaster, CA 93536  
(661) 722-6300  
(661) 722-6311

<http://www.schooljobs.com/careers/avc>

---

Position #RN19-81  
SIGN LANGUAGE INTERPRETER PROFESSIONAL EXPERT  
(TEMPORARY). JOB OPENING IN CALIFORNIA  
AP